



**QORTI CIVILI  
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF  
GINO CAMILLERI**

Seduta tat-8 ta' Ottubru, 2010

Citazzjoni Numru. 2725/1997/1

**Mid-Med Bank u b'nota tal-13/1/98 l-isem tal-Bank attur issa huwa Mid-Med Bank plc u b'nota tal-24 ta' Novembru 1999 isem il-bank attur sar HSBC Bank Malta plc.**

**vs**

**Joeclar Limited bhala debitrici principali flimkien ma' Joseph Pace u martu Carmen Pace, Brittannia Catering Co. Limited, STG Limited, Vivienne Limited, Josette Limited, Louis Scicluna u Vivienne Scicluna, u Anton Spiteri u Josette Spiteri ilkoll bhala garanti solidali**

**II-Qorti**

Rat ic-citazzjoni tal-bank attur fejn gie premess:-

## Kopja Informali ta' Sentenza

Illi s-socjeta' konvenuta Joeclar Limited hija debitrici tieghu fis-somma ta' sitt mijas hamsa u ghoxrin elf mijas u wiehed u tmenin lira u sitta u disghin centezmu flus maltin (Lm625,181.96), liema somma hija dovuta lill-istess bank in konnnessjoni ma' flus mislufa mill-bank u dana oltre I-imghaxijiet ta' tmienja fil-mija (8%) fis-sena b'effett mit-22 ta' Settembru 1997 kif jidher mill-istatements esibiti bhal Dok.A u Dok.B.

Illi I-konvenuti I-ohra kollha ikkostitwew ruhhom bhala garanti solidali mal-konvenuta Joeclar Limited ghall-hlas tad-debitu tagħha lejn il-bank attur kif jidher mill-kopji tal-garanziji relattivi Dok.D sa Dok.J u dana sas-somma ta' seba' mijas u tletin elf lira maltin (Lm730,000) oltre I-imghaxijiet.

Illi I-bank attur zamm id-dritt li titlob il-pagament tal-ammont kollu dovut jew ta' parti minnu "on demand."

Illi I-konvenuti ghalkemm interpellati jhallsu I-kapital u I-imghaxijiet minnhom dovuti baqghu inadempjenti.

Illi jikkonkorru I-elementi kollha mehtiega biex jigi dispensat is-smigh a tenur ta' I-Artiklu 167 et seq tal-Kap.12 u dana in vista tal-affidavit Dok.X.

Għalhekk il-bank attur qed jitlob li I-konvenuti jghidu ghaliex din il-Qorti m'għandiekk:

1. Tordna li I-kawza għandha ssir bid-dispensa tas-smigh.
2. Tikkundanna is-socjeta' konvenuta Joeclar Limited bahal debitrici principali thallas lill-bank attur is-somma ta' erba' mitt elf lira maltin (Lm400,000) bhala parti minn ammont akbar dovut fuq self lilha moghti u dna oltre I-imghaxijiet annwi bit-tmienja fil-mija (8%) fuq dan I-ammont b'effett mit-22 ta' Settembru 1997 sad-data tal-pagament effettiv.

u 3. Tikkundanna I-konvenuti I-ohra kollha solidalment mal-konvenuta Joeclar Limited ihallsu s-somma ta' erba' mitt elf lira (Lm400,000) oltre I-imghaxijiet bit-tmienja fil-

## Kopja Informali ta' Sentenza

mija (8%) fis-sena fuq dan l-ammont b'effetti mit-22 ta' Settembru 1997 sad-data tal-pagament effettiv.

Bl-ispejjez kontra l-konvenuti li gew ukoll inugnti ghas-subizzjoni u minghajr pregudizzju għad-dritt tas-socjeta' attrici li tiprocedi fuq ir-rimanenti bilanc dovut mill-konvenuti.

Rat id-dikjarazzjoni tal-Bank attur debitament konfermata bil-gurament u l-lista tax-xhieda tieghu.

Rat l-affidavit tal-Pokuratur Legali Adrian Borg presentat mill-bank attur.

Rat in-nota tal-eccezzjonijeit tal-konvenuti fejn gie eccepit:-

1) Illi t-talbiet attrici għandhom jigu michuda bl-ispejjez stante li s-somma mitluba mhiex korretta kif jigi ppruvat fit-trattazzjoni tal-kawza.

2) Illi subordinatament il-garanti solidali għandhom jigu mehlusa mill-obbligi tagħhom stante li huma ggarantew id-debitu ta' Joecar Limited permezz ta' kuntratt atti Joseph Vassallo Agius tat-30 ta' Awissu 1995 (dok A) u taht kundizzjonijiet li ma gewx rispettati mill-istess bank.

3) Illi subordinatament u minghajr pregudizzju għal fuq eccepit il-garanti għandhom jigu mehlusa mill-obbligi tagħhom u liberati mill-osservanza tal-gudizzju ai termini tal-artikolu 1959 tal-Kap 16 stante li minhabba l-agir tal-bank mhux possibli li ssir is-surroga favurihom f' kaz ta' pagament.

Rat id-dikjarazzjoni tal-konvenuti debitament konfermata bil-gurament u l-lista tax-xhieda tagħhom.

Rat in-nota tas-socjeta' konvenuta tat-12 ta' Dicembru 1997.

Rat l-affidavits ta' Marco Micallef u ta' George Pace poresentati mill-bank attur.

Semghet lix-xhieda Godfrey Galea u Francis Gouder prodotti mill-Bank attur.

Rat in-nota tal-osservazzjonijiet tal-bank attur.

Rat in-nota ta' sottomissionijiet ulterjuri tal-bank attur.

Rat il-provediment tagħha tal-20 ta' Frar 2001 li bih gietr michuda talba tas-soċċjeta konvenuta sabiex jigu sfilzati dokumenti prodotti mill-bank attur stante li l-ġbir tal-istess provi ma segwix il-provedimenti tal-artikolu 9 tal-kap 377 tal-Ligijiet ta' Malta.

Semghet xhieda prodotti mis-socjeta konvenuta.

Rat l-atti l-ohra kollha tal-kawza u d-dokumenti esibiti.

Rat li l-kawza giet differita biex tingħata s-sentenza.

Ikkonsidrat:

Il-presenti kawża giet trattata flimkien il-kawża citazzjoni numru 2458/00 u, in vista tal-mertu kemm tal-presenti procedura kif ukoll fl-imsemmija proceduri l-ohra, għalhekk il-konsiderazzjonijiet kollha li qed isiru fil-presenti proceduri għandhom jaapplikaw ghall-imsemmija citazzjoni numru 2458/00.

Il-bank attur jippretendi li s-soċjetà konvenuta Joe Car Ltd hija debitriċi tiegħu fis-somma ta' liri maltin 625.181.96, liema somma tirrappresenta ammont misluf mill-istess bank attur lill-istess socjeta konvenuta. Il-Bank attur isostni ukoll li l-konvenuti l-ohra kollha huma responsabbi għall-hlas ta' parti mill-imsemmija somma peress li huma għgarantaw solidalment mas-socjeta' konvenuta il-hlas lura tal-istess parti mill-ammont kollu misluf lis-socjeta' konvenuta. In sostenn ta' dawn il-pretensjonijiet il-bank attur ipproducja prospett (Dok.A - fol 5) li juri fid-dettall l-istess pretensjonijiet tal-bank attur ghall-perijodu mill-31 ta' Jannar 1995 sal-21 ta' Marzu 1997 għar-rigward tal-kont bankarju numru 061927441 f'isem is-socjeta;

## Kopja Informali ta' Sentenza

konvenuta u prospett bankarju iehor (fol.6) li jkopri l-perjodu mill-25 ta' Jannar sal-21 ta' Marzu 1997 għar-rigward tal-kont bankarju 061927468 ukoll f'isem is-socjeta' konvenuta. Il-bank attur ukoll ippresenta kopja tal-kuntratt ta' self in kwestjoni bid-data tat-30 ta' Awwissu 1995. Jirruizulta ukoll li għar-rigward tal-imsemmija kontijiet bankarji numru 061927468 u numru 061927441 li f'certu data l-bilanc li kien għadu dovut mis-soċjeta' konvenuta kien ta' Lm 31, 277.44 u ta' Lm 489,732.3 rispettivament fl-imsemmija kontijiet bankarji.

Mill-provi prodotti mil-bank attur, anke minn provi ohra prodotti f'kawzi ohra li gew trattati kontestwalment mal-presenti proceduri, it-talbiet tal-bank attur jirrizultaw sufficjentement pruvati. Jigi notat li l-ammont indikat fit-talba fic-citazzjoni ma jkoprix l-ammont kollu li hu effettivament dovut mis-soċjeta konvenuta. It-talba hi biss ghall-parti mill-ammont kollu dovut u effettivament l-ammont mitlub jirrizulta li hu dovut. It-talba tirrizulta ukoll sufficjentement fil-konfront tal-konvenuti l-ohra kollha li għarantaw solidalment mas-soċjeta konvenuta l-ammont li hu indikat fit-talbiet. Jirrizulta li din il-garanzija mogħtija mill-konvenuti hi garanzija ġenerali u mhux marbuta ma' xi kont partikolari u ciee' hi garanzija li tisseqjah "a continuing security" (Vide sentenza takl-Qorti Civili, Prim Awla tas-6 ta' April 2009 fil-kawza fl-ismijiet "HSBC Bank Malta PLC vs Martha Ciantar." Mill-garanziji li gew esibiti jirrizulta li l-konvenuti l-ohra kollha obbilgaw ruhhom li jagħmlu tajjeb għad-dejn tas-soċjeta' konvenuta solidalment mal-istess socjeta'.

Il-pretensjoni tas-soċjeta' konvenuta fis-sens li tnaqqset mill-kontijiet bankarji in kwestjoni kreditu ta'somma ta' flus, ciee' circa Lm140,000 mingħajr ebda raguni jew awtorizzazzjoni, ma gietx sufficjentement pruvata. Is-socjeta' konvenuta naqset li tipprova mill-liema kont gew nieqsa dawn l-ammonti u inoltre minn xehed dwar din il-pretensjoni ma kien cert u lanqas ma kien car dwar din il-pretensjoni. Jirrizulta ukoll li qatt ma sar ilment f'dan ir-riġward mis-soċjeta' konvenuta. Inoltre jirrizulta kull meta kien isir xi moviment fil-kontijiet in kwestjoni kien jintbagħat rendikont lill-istess socjeta' konvenuta u qatt ma

## Kopja Informali ta' Sentenza

sar xi reklam min-naha tal-istess socjeta' konvenuta li xi addebitu ma kienx awtorizzat. Kwindi l-imsemmija pretensjoni tas-socjeta' konvenuta bl-ebda mod ma giet pruvata.

Fir-rigward tat-tieni u t-tielet eccezzjoni ma saret ebda prova u ghalhekk l-istess eccezzjonijiet għandhom jigu michuda.

In vista ta' dak kollu li gie premess it-talbiet attrici għandhom jigu akkolti peress li jirrizultaw b'mod sufficjenti filwaqt li l-eccezzjjonijiet kollha tal-konvenuti għandhom jigu michuda.

Għal dawn il-motivi:-

Tiddeciedi billi fl-ewwel lok tichad l-eccezzjoniżiet tal-konvenuti u fit-tieni lok tlqa t-talbiet atrtrici u tikkundanna is-socjeta' konvenuta Joecar Limited bahal debitrici principali thallas lill-bank attur is-somma ta' erba' mitt elf lira maltin (Lm400,000) jew disa' mijja u wiehed u tletin elf u seba' mijja u disgha u erbghin euro u sitta u tletin centezmu (€ 931,749.36) rappresentanti parti minn ammont akbar dovut fuq self lilha moghti u dna oltre l-imghaxijiet annwi bit-tmienja fil-mija (8%) fuq dan l-ammont b'effett mit-22 ta' Settembru 1997 sad-data tal-pagament effettiv u tikkundanna l-konvenuti l-ohra kollha solidalment mas-socjeta konvenuta ihallsu l-istess somma ta' erba' mitt elf lira (Lm400,000) jew disa' mijja u wiehed u tletin elf u seba' mijja u disgha u erbghin euro u sitta u tletin centezmu (€ 931,749.36) oltre l-imghaxijiet bit-tmienja fil-mija (8%) fis-sena fuq dan l-ammont b'effett mit-22 ta' Settembru 1997 sad-data tal-pagament effettiv.

Spejjez kollha kontra l-konvenuti u minghajr pregudizzju għad-dritt tas-socjeta' attrici li tipprocedi fuq ir-rimanenti bilanc dovut mill-konvenuti.

**< Sentenza Finali >**

Kopja Informali ta' Sentenza

-----TMIEM-----